

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 001-078

kteřé předložil Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpráva

Juan Fernando López Aguilar

Vízový kodex

A8-0434/2018

Návrh nařízení (COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Společná politika Evropské unie v oblasti krátkodobých víz tvoří nedílnou součást procesu vytváření prostoru bez vnitřních hranic. Vízová politika *by i nadále* měla *být nezbytným nástrojem pro usnadňování cestovního ruchu a podnikání* a *současně* by měla *pomáhat čelit bezpečnostním rizikům a riziku nelegální migrace do Unie*.

Pozměňovací návrh

(1) Společná politika Evropské unie v oblasti krátkodobých víz tvoří nedílnou součást procesu vytváření prostoru bez vnitřních hranic. Vízová politika *dodržující lidská práva a základní svobody* by měla *usnadnit státním příslušníkům třetích zemí cestování do EU* a *současně zajistit volný pohyb osob a zachovat bezpečnost osob na území Unie*. Společná vízová politika *by měla být v souladu s ostatními politikami Unie a zejména s těmi v oblasti volného pohybu, pobytu a mobility*.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2a) Navzdory čteným žádostem zejména

Evropského parlamentu o nové bezpečné a legální přístupové cesty pro migranty a uprchlíky, kteří si přejí vstoupit na evropské území, dosud neexistuje žádné skutečné harmonizované evropské azylové právo a žádný právní rámec pro evropská humanitární víza, která jsou ve výlučné pravomoci členských států. Všechny konzuláty by ale měly mít možnost povolit bezpečný vstup do Evropské unie každému člověku, který naléhavě žádá zvláštní ochranu, přičemž by se měly opírat o výjimky stanovené tímto nařízením z humanitárních důvodů a v zájmu dodržování mezinárodních závazků, zejména těch vyplývajících z úmluvy z roku 1951 v souvislosti s právním postavením uprchlíků.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2b) Při provádění tohoto nařízení by členské státy měly dodržovat své povinnosti vyplývající z mezinárodního práva, zejména z Úmluvy OSN o právním postavení uprchlíků, Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod, Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, Úmluvy OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání, Úmluvy OSN o právech dítěte a dalších příslušných mezinárodních nástrojů.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Postup podávání žádostí o vízum by měl být pro žadatele co nejjednodušší. Mělo by být jasné, který členský stát je příslušný pro posouzení žádosti o udělení víza, zejména pokud plánovaná návštěva zahrnuje několik členských států. Členské státy by měly **dle svých možností** umožnit vyplňování a podávání formulářů žádosti v elektronické formě. Měly by být stanoveny lhůty pro jednotlivé kroky postupu, zejména s cílem umožnit cestujícím plánovat **dopředu** a vyhnout se velmi vytíženým obdobím na konzulátech.

Pozměňovací návrh

(4) Postup podávání žádostí o vízum by měl být pro žadatele co nejjednodušší **a s rozumnými náklady**. Mělo by být jasné, který členský stát je příslušný pro posouzení žádosti o udělení víza, zejména pokud plánovaná návštěva zahrnuje několik členských států. Členské státy by měly umožnit vyplňování a podávání formulářů žádosti v elektronické formě. Měly by být stanoveny lhůty pro jednotlivé kroky postupu, zejména s cílem umožnit cestujícím plánovat **s dostatečným předstihem** a vyhnout se velmi vytíženým obdobím na konzulátech. **Postupy a podmínky udělování víz by v rámci dalšího rozvoje acquis směřujícího ke skutečně společné vízové politice měly být dále harmonizovány a mělo by být posíleno jejich jednotné uplatňování.**

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Udělení víza osobě, která žádá o ochranu, představuje způsob, jak jí povolit bezpečný vstup na území členských států. Při posuzování územní konzulární příslušnosti, přípustnosti žádosti o udělení víza či možnosti udělení víza s omezenou územní platností by proto konzuláty měly osobám žádajícím o ochranu věnovat zvláštní pozornost. U takových osob by členské státy měly uplatňovat výjimky na základě humanitárních důvodů nebo vzhledem k mezinárodním závazkům podle tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4b) Žádosti o víza a rozhodnutí o žádosti zkoumají a přijímají konzuláty. Členské státy by měly zajistit, že budou mít zastoupení nebo budou zastoupeny jiným členským státem ve třetí zemi, jejíž příslušníci podléhají vízové povinnosti, a zajistit, aby tyto konzuláty byly dostatečně obeznámeny s místní situací, a mohly tak zaručit integritu postupu žádosti o víza.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) Členské státy by neměly být povinny umožnit přímé podávání žádostí na konzulátu v místech, kde byl přijímáním žádosti o víza v jejich zastoupení pověřen externí poskytovatel služeb, aniž by byly dotčeny povinnosti uložené členským státním směrnicí 2004/38/ES¹⁸, a zejména čl. 5 odst. 2 uvedené směrnice.

vypouští se

¹⁸ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států (Úř. věst. L 229, 29.6.2004, s. 35).*

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) Žadatelé by při podávání žádosti o krátkodobé vízum neměli být povinni předložit cestovní zdravotní pojištění. Pro

žadatele o vízum představuje nepřiměřenou zátěž, přičemž neexistují důkazy, že držitelé krátkodobých víz představují větší riziko, pokud jde o veřejné výdaje na zdravotní péči v členských státech, než státní příslušníci třetích zemí nepodléhající vízové povinnosti.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Vízový poplatek by měl zajistit dostatečné finanční zdroje na pokrytí výdajů na vyřizování víz, včetně odpovídajících struktur a dostatečného počtu zaměstnanců, aby bylo zajištěno kvalitní a jednotné přezkoumávání žádostí o víza. Výše vízového poplatku by měla být revidována **jednou za dva roky** na základě objektivních kritérií.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

Pozměňovací návrh

(6) Vízový poplatek by měl zajistit dostatečné finanční zdroje na pokrytí výdajů na vyřizování víz, včetně odpovídajících struktur a dostatečného počtu zaměstnanců, aby bylo zajištěno kvalitní, **rychlé** a jednotné přezkoumávání žádostí o víza. Výše vízového poplatku by měla být revidována **každé dva roky** na základě objektivních **hodnotících** kritérií.

Pozměňovací návrh

(6a) Opatření pro přijímání žadatelů by měla náležitě respektovat lidskou důstojnost a dodržovat lidská práva, jak jsou uvedena v Listině základních práv Evropské unie a v Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod. Vyřizování žádostí o víza by mělo být vůči žadatelům nediskriminační, profesionální a důstojné.

Znění navržené Komisí

(7) Aby bylo zajištěno, že státní příslušníci třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost, mohou podávat žádost o vízum **v místě** svého bydliště **i v případě, že tam není zastoupen žádný členský stát pro účely přijímání žádostí**, měli by mít externí poskytovatelé služeb možnost **poskytovat tuto nezbytnou službu** za poplatek vyšší, než je obecná maximální úroveň.

Pozměňovací návrh

(7) Aby bylo zajištěno, že státní příslušníci třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost, mohou podávat žádost o vízum **co nejbližší místu** svého bydliště, měli by mít externí poskytovatelé služeb možnost **přijímat žádosti** za poplatek vyšší, než je obecná maximální úroveň.

Odůvodnění

Členské státy musí zaručit přímý přístup na svůj konzulát nebo na konzulát členského státu, s nímž mají uzavřené ujednání o zastupování.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Ujednání o zastupování by měla být zefektivněna a mělo by se zamezit překážkám v uzavírání takových ujednání mezi členskými státy. Zastupující členský stát by měl být odpovědný za kompletní zpracování žádostí o víza bez účasti zastupovaného členského státu.

Pozměňovací návrh

(8) Ujednání o zastupování by měla být zefektivněna a **usnadněna a** mělo by se zamezit překážkám v uzavírání takových ujednání mezi členskými státy. Zastupující členský stát by měl být odpovědný za kompletní zpracování žádostí o víza bez účasti zastupovaného členského státu.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Vzhledem k rozdílům v místních podmínkách, **zejména pokud jde o migrační a bezpečnostní rizika, jakož i vztahy**, které Unie udržuje s určitými zeměmi, by diplomatické mise a konzulární úřady členských států v jednotlivých lokalitách **měly** posuzovat,

Pozměňovací návrh

(10) Vzhledem k rozdílům v místních podmínkách a **ve vztazích**, které Unie udržuje s určitými zeměmi, by diplomatické mise a konzulární úřady členských států v jednotlivých lokalitách **mohly** posuzovat, zda je potřeba přizpůsobovat obecná ustanovení tak, aby

zda je potřeba přizpůsobovat obecná ustanovení tak, aby byla uplatňována příznivěji **nebo restriktivněji**. Příznivější přístup k udělování víz pro více vstupů s dlouhodobou platností by měl zohledňovat zejména existenci **obchodních** dohod týkajících se mobility **podnikatelů a spolupráci třetích zemí při zpětném přebírání nelegálních migrantů**.

byla uplatňována příznivěji **pro vízový režim**. Příznivější přístup k udělování víz pro více vstupů s dlouhodobou platností by měl zohledňovat zejména existenci dohod týkajících se mobility **státních příslušníků dotčených zemí a spolupráci třetích zemí**.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) V případě nedostatečné spolupráce některých třetích zemí v oblasti zpětného přebírání jejich státních příslušníků zadržovaných v nelegální situaci a nespolečné těchto třetích zemí při procesu jejich navrácení by za účelem zlepšení spolupráce dané třetí země při zpětném přebírání nelegálních migrantů měla být omezeným způsobem a dočasně a na základě transparentního mechanismu založeného na objektivních kritériích uplatněna některá ustanovení nařízení (ES) č. 810/2009.

Pozměňovací návrh

(11) V případě **uspokojivé nebo** nedostatečné spolupráce některých třetích zemí v oblasti zpětného přebírání jejich státních příslušníků zadržovaných v nelegální situaci a nespolečné **nebo dobré spolupráce** těchto třetích zemí při procesu jejich navrácení by za účelem zlepšení **nebo podpory pokračování** spolupráce dané třetí země při zpětném přebírání nelegálních migrantů měla být omezeným způsobem a dočasně a na základě transparentního mechanismu založeného na objektivních kritériích uplatněna některá ustanovení nařízení (ES) č. 810/2009.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Žadatelé, kterým byla zamítnuta žádost o udělení víza, by měli mít právo podat odvolání, které by mělo **v určité fázi řízení** zaručovat možnost podání opravného prostředku k soudu. **Podrobnější** informace o důvodech zamítnutí a postupech pro odvolání proti zamítavým rozhodnutím by měly být

Pozměňovací návrh

(12) Žadatelé, kterým byla zamítnuta žádost o udělení víza, by měli mít právo podat odvolání, které by mělo **co nejdříve** zaručovat možnost podání opravného prostředku k soudu. **Podrobné** informace o důvodech zamítnutí a postupech pro odvolání proti zamítavým rozhodnutím by měly být uvedeny v oznámení o zamítnutí.

uvedeny v oznámení o zamítnutí.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Udělování víz na vnějších hranicích by mělo ***i nadále být výjimečné. S cílem podpořit krátkodobý cestovní ruch by však členské státy měly být oprávněny udělovat víza na vnějších hranicích na základě dočasných režimů, jejichž organizační ujednání by měla být oznámena a uveřejněna. Tyto režimy by měly mít omezený rozsah a měly by být v souladu s obecnými pravidly vyřizování žádostí o vízum. Platnost uděleného víza by měla být omezena na území členského státu, který vízum udělil.***

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13) Udělování víz na vnějších hranicích by mělo ***členským státům mimo jiné umožňovat podporu krátkodobého cestovního ruchu; Členské státy mohou udělovat víza na vnějších hranicích na základě dočasných režimů, jejichž organizační ujednání by měla být oznámena a uveřejněna. Tyto režimy by měly být v souladu s obecnými pravidly vyřizování žádostí o vízum.***

(13a) Toto nařízení respektuje základní práva a zachovává práva a zásady uznané zejména mezinárodními smlouvami a Listinou základních práv Evropské unie. Usiluje zejména o zajištění plného dodržování práva na ochranu osobních údajů podle článku 16 Smlouvy o fungování Evropské unie, práva na respektování soukromého a rodinného života podle článku 7, práva na azyl podle článku 18 a práv dítěte podle článku 24 Listiny a ochrany zranitelných obyvatel.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Měla by být stanovena pružná pravidla, která by členskými státy umožnila optimalizovat sdílení zdrojů a zvýšit konzulární pokrytí. Spolupráce mezi členskými státy (střediska pro schengenská víza) by mohla mít libovolnou podobu přizpůsobenou místním okolnostem, a zaměřit se přitom na posílení zeměpisného konzulárního pokrytí, snížení nákladů členských států, zviditelnění Evropské unie a zlepšování služeb poskytovaných žadatelům o víza.

Pozměňovací návrh

(16) Měla by být stanovena pružná pravidla, která by členskými státy umožnila optimalizovat sdílení zdrojů a zvýšit konzulární pokrytí. Spolupráce mezi členskými státy (střediska pro schengenská víza) by mohla mít libovolnou podobu přizpůsobenou místním okolnostem, a zaměřit se přitom na posílení zeměpisného konzulárního pokrytí, snížení nákladů členských států, zviditelnění Evropské unie a zlepšování služeb poskytovaných žadatelům o víza. ***Společná vízová politika by měla přispět k vytváření růstu a být v souladu s ostatními politikami Unie v oblastech jako např. vnější vztahy, obchod, vzdělávání, kultura a cestovní ruch.***

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Systémy pro elektronické podávání žádostí o vízum vyvinuté členskými státy ***usnadňují*** podávání žádostí žadatelům i konzulátům. ***Mělo*** by být vypracováno společné řešení, které by při maximálním využití aktuálního právního a technologického vývoje ***umožnilo*** úplnou digitalizaci.

Pozměňovací návrh

(17) Systémy pro elektronické podávání žádostí o vízum vyvinuté členskými státy ***jsou nezbytné k usnadnění*** podávání žádostí žadatelům i konzulátům. ***Do roku 2025 by mělo*** být vypracováno společné řešení ***ve formě online platformy a elektronického víza EU***, které by při maximálním využití aktuálního právního a technologického vývoje ***zajistilo*** úplnou digitalizaci, ***čímž by se umožnilo, aby podávání žádostí o víza online odpovídalo potřebám žadatelů a přilákalo do schengenského prostoru více návštěvníků.*** ***Systémy pro elektronické podávání žádostí o vízum by měly být zcela přístupné pro osoby se zdravotním postižením.*** ***Procedurální záruky, jež musí být jednoduché a efektivní, je třeba posílit a***

uplatňovat stejným způsobem.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17a) Při provádění nařízení (ES) č. 810/2009 by členské státy měly dodržovat své povinnosti vyplývající z mezinárodního práva, zejména z Úmluvy OSN o právním postavení uprchlíků, Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod, Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, Úmluvy OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání, Úmluvy OSN o právech dítěte a dalších příslušných mezinárodních nástrojů.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení Bod odůvodnění 27 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(27a) Je třeba přijmout nezbytná opatření k provádění tohoto nařízení. Pokud jde o technické změny příloh tohoto nařízení, měla by být Komise zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Bod odůvodnění 27 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(27b) Je třeba vytvořit vhodná opatření pro monitorování a hodnocení tohoto

nařízení, pokud jde o harmonizaci vyřizování žádostí o víza. Monitorování a hodnocení musí rovněž sledovat, zda členské státy při zpracování žádostí plně dodržují základní práva a uplatňují zásadu nediskriminace a ochrany osobních údajů.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Toto nařízení stanoví postupy a podmínky udělování víz pro předpokládané pobyty na území členských států nepřesahující 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.“;

Pozměňovací návrh

1. Toto nařízení stanoví postupy a podmínky udělování víz pro předpokládané pobyty na území členských států nepřesahující 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů ***a pro předpokládané pobyty profesionálních sportovců a kulturní profesionálů až na dobu jednoho roku nepřesahující 90 dnů během kteréhokoli 180denního období v jednotlivých členských státech.***

Odůvodnění

Both the EU and specific types of legitimate travellers would benefit from a special regime allowing such travellers to stay longer than 90 days in any 180-day period in the Schengen area. The amendment is in line with what was proposed in the touring visa. The maximum duration of the stay for that category will be determined by the competent authority when deciding on the validity of the visa or multiple entry visa before issuance. This amendment would promote cultural and sport exchanges, as well as economic growth resulting from such travellers requiring food, accommodation, and EU services.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový) Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 1 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a) V článku 1 se doplňuje nový

odstavec, který zní:

„3a. Při uplatňování tohoto nařízení jednají členské státy v plném souladu s příslušnými ustanoveními práva Unie včetně Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), příslušnými normami mezinárodního práva, jako je Úmluva OSN o právním postavení uprchlíků (dále jen „Ženevská konvence“), v plném souladu se závazky ohledně přístupu k mezinárodní ochraně, zejména zásadou nenavrácení, a základními právy. V souladu s obecnými zásadami práva Unie se rozhodnutí podle tohoto nařízení přijímají na základě individuálního posouzení případu.“;

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 b (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 1 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b) V článku 1 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3b. Evropská komise zavede do roku 2025 elektronické podávání žádostí o vízum (e-vízum).“

Odůvodnění

Unie potřebuje vyvinout do roku 2025 online platformu pro účinné a transparentní vyřizování žádostí o vízum a e-vízum EU, které zabrání vícečetným systémům elektronického podávání žádostí o vízum vyvíjeným jednotlivými členskými státy.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. d

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 2 – bod 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

12a. Profesionální sportovci a kulturní profesionálové: Státní příslušníci třetích zemí, kteří nejsou občany Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy a patří k následujícím kategoriím: umělci a jejich spolupracovníci, vrcholoví sportovci a jejich spolupracovníci, a případně rodinní příslušníci těchto kategorií, u nichž jsou administrativní a logistické překážky spojené s přípravou uměleckého turné nebo sportovního turnaje v několika členských státech schengenského prostoru v délce více než tři měsíců prokazatelné.

Odůvodnění

Je nezbytné definovat profesionální sportovce a kulturní profesionály, aby bylo možné jasně stanovit rozsah výjimky z pravidla 90/180 dnů platného pro pobyty v schengenském prostoru. Navíc to usnadňuje možnost vytvořit zvláštní pravidla pro tuto skupinu, tj. přísnější pravidla, odchylky atd. Tato definice je v souladu s návrhem cestovních víz.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 3 – písm. a (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí

3) v čl. 3 odst. 5 se písmena b) a c) nahrazují tímto:

Pozměňovací návrh

3) v čl. 3 odst. 5 se písmena b) a c) nahrazují tímto:

„b) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platného povolení k pobytu uděleného členským státem, jenž se neúčastní přijímání tohoto nařízení, nebo členským státem, jenž ještě plně neuplatňuje ustanovení schengenského acquis, nebo státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platných povolení k pobytu uvedených v příloze V, která udělila Andorra, Kanada, Japonsko, San Marino nebo Spojené státy americké a která zaručují zpětné přebírání držitele bez podmínek, nebo kteří jsou držiteli povolení k pobytu v karibských částech Nizozemského království (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint

Eustatius a Saba);

c) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platného víza do některého členského státu, jenž se neúčastní přijímání tohoto nařízení, nebo členského státu, jenž ještě plně neuplatňuje ustanovení schengenského acquis, nebo do státu, který je smluvní stranou Dohody o Evropském hospodářském prostoru, nebo do Kanady, Japonska nebo Spojených států amerických, nebo kteří jsou držiteli platného víza do karibských částí Nizozemského království (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius a Saba), při cestě do země, která toto vízum udělila, nebo do jakékoli jiné třetí země, nebo kteří se ze země, jež toto vízum udělila, po použití tohoto víza vrací;

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 5

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 5 – odst. 1 b

Znění navržené Komisí

b) pokud návštěva zahrnuje více než jeden cíl nebo pokud se během dvou měsíců má uskutečnit několik samostatných návštěv, členský stát, jehož území tvoří hlavní cíl návštěvy (návštěv), pokud jde o délku pobytu počítanou ve dnech, **nebo**;

Pozměňovací návrh

b) pokud návštěva zahrnuje více než jeden cíl nebo pokud se během dvou měsíců má uskutečnit několik samostatných návštěv, členský stát, **kde se nachází hostitelská organizace nebo podnik, případně členský stát**, jehož území tvoří hlavní cíl návštěvy (návštěv), pokud jde o délku pobytu počítanou ve dnech, **nebo není-li možné určit hlavní cíl, členský stát při vnější hranici, přes níž má žadatel v úmyslu vstoupit na území členských států;**

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 a (nový)

5a) V článku 5 se vkládá nový odstavec, který zní:

„2a. Jestliže členský stát příslušný podle odst. 1 písm. a) nebo b) nemá své zastoupení ani není zastoupen ve třetí zemi, v níž žadatel podává žádost v souladu s článkem 10, je žadatel oprávněn podat žádost:

- a) na konzulátu jednoho z členských států určení plánované návštěvy;**
- b) na konzulátu členského státu prvního vstupu, nelze-li písmeno a) uplatnit;**
- c) ve všech ostatních případech na konzulátu kteréhokoli členského státu, který je zastoupen v zemi, v níž žadatel žádost podává.**

Pokud se konzulát členského státu příslušného podle odstavce 1 nebo konzulát členského státu uvedeného v prvním pododstavci tohoto odstavce nacházejí ve vzdálenosti větší než 500 km od místa bydliště žadatele nebo pokud by zpáteční cesta veřejnou dopravou z místa bydliště žadatele obnášela přenocování a pokud se konzulát jiného členského státu nachází blíže místu bydliště žadatele, je žadatel oprávněn předložit žádost na konzulátu tohoto jiného členského státu.“;

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 b (nový)
Nařízení (ES) č. 810/2009
Čl. 5 – odst. 2 b (nový)

5b) V článku 5 se vkládá nový odstavec,

který zní:

„2b. Pokud členský stát příslušný podle odstavce 1 či odstavce 2 uzavřel v souladu s článkem 8 s jiným členským státem ujednání o zastupování pro účely posuzování žádostí a udělování víz jeho jménem, podá žadatel svou žádost na konzulátu zastupujícího členského státu.“;

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. -a (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 8 – odst. 1

Platné znění

1. Členský stát může souhlasit se zastupováním jiného členského státu, který je příslušný podle článku 5, pro účely posuzování žádostí a udělování víz jménem tohoto členského státu. Členský stát může rovněž v omezeném rozsahu zastupovat jiný členský stát, a to výlučně pro účely přijímání žádostí a vkládání biometrických identifikátorů.

Pozměňovací návrh

1. Členský stát může souhlasit se zastupováním jiného členského státu, který je příslušný podle článku 5, pro účely posuzování žádostí a udělování víz jménem tohoto členského státu, **aniž je dotčen článek 6**. Členský stát může rovněž v omezeném rozsahu zastupovat jiný členský stát, a to výlučně pro účely přijímání žádostí a vkládání biometrických identifikátorů;

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. b a (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 8 – odst. 6

Platné znění

6. Členské státy, které nemají v daném regionu či oblasti vlastní konzulát, se budou snažit o uzavření ujednání o zastupování s členskými státy, které konzulát v tomto regionu či oblasti mají, aby bylo zajištěno, že v důsledku slabé dopravní infrastruktury nebo velkých

Pozměňovací návrh

ba) v článku 8 se odstavec 6 mění takto:

6. „Členské státy, které nemají v daném regionu či oblasti vlastní konzulát, se budou snažit o uzavření ujednání o zastupování s členskými státy, které konzulát v tomto regionu či oblasti mají, aby bylo zajištěno, že v důsledku slabé dopravní infrastruktury nebo velkých

vzdáleností v konkrétním regionu či zeměpisné oblasti žadatelé nebudou muset vynaložit pro dosažení konzulátu nepřiměřené úsilí.

vzdáleností v konkrétním regionu či zeměpisné oblasti žadatelé nebudou muset vynaložit pro dosažení konzulátu nepřiměřené úsilí, **a v zájmu boje proti diskriminaci mezi příslušníky třetích zemí vzniklé kvůli nerovnému přístupu ke konzulárním službám.**

Tato ujednání mohou být rovněž uzavřena se zastoupením členského státu EU v zemi sousedící s dotčenou třetí zemí, pokud je blíže místu bydliště žadatele.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=CS>)

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – písm. a

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Žádosti se mohou podávat nejdříve **šest měsíců, a v případě námořníků při plnění jejich povinností nejdříve** devět měsíců, před zahájením plánované návštěvy a zpravidla nejpozději 15 kalendářních dnů před tímto začátkem.;

Pozměňovací návrh

Žádosti se mohou podávat nejdříve devět měsíců, před zahájením plánované návštěvy a zpravidla nejpozději 15 kalendářních dnů před tímto začátkem.; ***V jednotlivých naléhavých případech, které jsou odůvodněné, mimo jiné z pracovních důvodů, z humanitárních důvodů, z důvodů národního zájmu či mezinárodních závazků, může konzulát od dodržení této lhůty odhlédnout;***

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – písm. a a (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 9 – odst. 3

Platné znění

V naléhavých případech, které jsou odůvodněné, může konzulát žadatelům

Pozměňovací návrh

aa) čl. 9 odst. 3 se mění takto:

„V naléhavých případech, které jsou odůvodněné, může konzulát žadatelům

umožnit podat žádost bez schůzky nebo se schůzka uskuteční neprodleně.

umožnit podat žádost bez schůzky nebo se schůzka uskuteční neprodleně.

V případě neposkytnutí odpovědi ve věci elektronického postupu během měsíce následujícího po podání žádosti je stanoven opravný prostředek umožňující v každém případě žádost prozkoumat.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=CS>)

Pozměňovací návrh 35

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: Kompromisní pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – písm. b

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 9 – odst. 4 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) právními zástupci žadatele;

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 8 – písm. a

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

„Při podávání žádosti se žadatel dostaví osobně k odběru otisků prstů v souladu s čl. 13 odst. 2 a 3 a odst. 7 písm. b).“;

Aniž jsou dotčena ustanovení článků 13, 42, 43 a 45, žadatelé mohou podat svoji žádost osobně nebo elektronicky;

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 9 a (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 13 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

9a) V čl. 13 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Aniž je dotčen odstavec 3, nesmí externí poskytovatel služeb od žadatele vyžadovat, aby se u každé žádosti pokaždé osobně dostavil za účelem odběru biometrických identifikátorů. Aby externí poskytovatelé služeb mohli ověřit, že biometrické identifikátory byly odebrány, je žadateli vystaveno potvrzení o odběru biometrických identifikátorů.“;

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 10 – písm. a

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 14 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

4. Členské státy mohou požadovat, aby žadatelé předložili doklad o převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem cizince a ubytování v soukromí, nebo obou, prostřednictvím formuláře **příslušného členského státu**. Formulář obsahuje zejména:

Pozměňovací návrh

4. Členské státy mohou požadovat, aby žadatelé předložili doklad o převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem cizince a ubytování v soukromí, nebo obou, prostřednictvím formuláře **Komise**. Formulář obsahuje zejména:

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 10 – písm. a

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 14 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Kromě úředního jazyka (jazyků) členského státu se formulář vypracovává minimálně v jednom dalším úředním jazyce orgánů Evropské Unie. **Vzor formuláře se zašle Komisi.**

Pozměňovací návrh

Formulář schválí Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s přezkumným postupem, který je stanoven v čl. 52 odst. 2. Formulář se použije k informování sponzora / zvučí osoby o zpracování jejich osobních údajů

a o platných pravidlech. Kromě úředního jazyka (jazyků) členského státu se formulář vypracovává minimálně v jednom dalším úředním jazyce orgánů Evropské Unie.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 11

Nařízení (ES) č. 810/2009

Článek 15

Znění navržené Komisí

11) článek 15 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

”

1. Žadatelé o jednotné vízum pro jeden vstup prokáží, že mají dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění pokrývající veškeré náklady, které by mohly nastat během jejich předpokládaného pobytu na území členských států v souvislosti s repatriací ze zdravotních důvodů nebo v souvislosti s naléhavou lékařskou péčí, pohotovostní nemocniční péčí nebo úmrtím.“;

“

b) v odstavci 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

”

2. Osoby, které podávají žádost o udělení jednotného víza pro více vstupů, prokáží, že mají uzavřeno dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění na dobu první předpokládané návštěvy.“;

“

Pozměňovací návrh 41

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: Kompromisní pozměňovací návrh 4

Pozměňovací návrh

článek 15 se zrušuje;

Vypuštění cestovního zdravotního pojištění

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 810/2009

Článek 16

Platné znění

Článek 16

Vízový poplatek

1. Žadatelé uhradí vízový poplatek ve výši 80 EUR.

2. Děti ve věku od **šesti** let do **dvanácti** let uhradí vízový poplatek ve výši 40 EUR.“;

4 Od vízového poplatku jsou osvobozeni žadatelé z těchto kategorií osob:

a) děti mladší **6** let;

b) žáci, studenti, postgraduální studenti a doprovázející učitelé, kteří podnikají cesty za účelem studia nebo vzdělávacích kurzů;

c) výzkumní pracovníci ze třetích zemí **cestující za účelem provádění vědeckého výzkumu, jak je stanoveno v doporučení Evropského parlamentu a Rady č. 2005/761/ES ze dne 28. září 2005 pro usnadnění vydávání jednotných víz členskými státy pro krátkodobý pobyt výzkumných pracovníků ze třetích zemí, kteří cestují v rámci Společenství** za

Pozměňovací návrh

Článek 16 se nahrazuje tímto:

Článek 16

Vízový poplatek

1. Žadatelé uhradí vízový poplatek ve výši 80 EUR.

1a Žadatelé, jejichž údaje jsou již zaznamenány v systému VIS a jejichž biometrické identifikátory byly získány v souladu s článkem 13, uhradí vízový poplatek ve výši 60 EUR.

2 Děti ve věku od **dvanácti** let do **osmnácti** let uhradí vízový poplatek ve výši 40 EUR.

2a Žadatelé, kteří jsou součástí skupiny cestující za sportovními, kulturními nebo vzdělávacími účely, uhradí vízový poplatek ve výši 60 EUR.

4 Od vízového poplatku jsou osvobozeni žadatelé z těchto kategorií osob:

a) děti mladší **dvanácti** let;

b) žáci, studenti, postgraduální studenti a doprovázející učitelé, kteří podnikají cesty za účelem studia nebo vzdělávacích kurzů;

c) výzkumní pracovníci ze třetích zemí **podle definice směrnice** Rady 2005/71/ES¹, kteří cestují za účelem provádění vědeckého výzkumu **nebo účasti na vědeckém semináři nebo konferenci;**

¹ **Směrnice Rady 2005/71/ES ze dne 12. října 2005 o zvláštním postupu pro přijímání státních příslušníků třetích zemí pro účely vědeckého výzkumu (Úř. věst. L 289, 3.11.2005, s. 15).**

účelem provádění vědeckého výzkumu [21];

d) zástupci neziskových organizací do věku 25 let, kteří se účastní seminářů, konferencí, sportovních, kulturních nebo vzdělávacích událostí organizovaných neziskovými organizacemi.

5 Od vízového poplatku mohou být osvobozeni:

a) děti ve věku od **šesti** let a mladší **dvanácti** let;

b) držitelé diplomatických a služebních pasů;

c) osoby do věku 25 let, které se účastní seminářů, konferencí, sportovních, kulturních nebo vzdělávacích událostí organizovaných neziskovými organizacemi.

6 V jednotlivých případech lze od vybírání vízového poplatku upustit nebo jej snížit, pokud to pomůže podpoře kulturních či sportovních zájmů, zájmů v oblasti zahraniční politiky, rozvojové politiky, jiných důležitých veřejných zájmů nebo z humanitárních důvodů.

Pozměňovací návrh 42

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: kompromisní pozměňovací návrh 5

d) zástupci neziskových organizací do věku 25 let, kteří se účastní seminářů, konferencí, sportovních, kulturních nebo vzdělávacích událostí organizovaných neziskovými organizacemi.

e) rodinní příslušníci občanů Unie podle čl. 5 odst. 2 směrnice 2004/38/ES;

5 Od vízového poplatku mohou být osvobozeni:

a) děti ve věku od **dvanácti** let a mladší **osmnácti** let;

b) držitelé diplomatických a služebních pasů;

c) osoby do věku 25 let, které se účastní seminářů, konferencí, sportovních, kulturních nebo vzdělávacích událostí organizovaných neziskovými organizacemi;

d) žadatelé, kterým bylo uděleno vízum s omezenou územní platností z humanitárních důvodů, z důvodů národního zájmu nebo vzhledem k mezinárodním závazkům, jakož i příjemci unijního programu přesídlování či relokace;

e) žadatelé o víza s omezenou územní platností.

6 V jednotlivých případech lze od vybírání vízového poplatku upustit nebo jej snížit, pokud to pomůže podpoře kulturních či sportovních zájmů, zájmů v oblasti zahraniční politiky, rozvojové politiky, jiných důležitých veřejných zájmů nebo z humanitárních důvodů ***nebo vzhledem k mezinárodním závazkům.***“;

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 13

Nařízení (ES) č. 810/2009

Článek 17

Platné znění

1 „Externí poskytovatel služeb podle článku 43 si může účtovat poplatek za služby.“; Poplatek za služby musí být přiměřený nákladům, které externímu poskytovateli služeb vznikly při provádění jednoho nebo několika úkolů uvedených v čl. 43 odst. 6.

2 Tento poplatek za služby musí být upřesněn v právním nástroji uvedeném v článku 43 odst. 2.

4 Poplatek za služby nesmí být vyšší než polovina vízového poplatku stanoveného v čl. 16 odst. 1, a to bez ohledu na možné snížení poplatku nebo výjimky z poplatku podle čl. 16. odst. 2, 4, 5 a 6.

5 Dotčený členský stát nebo dotčené členské státy musí všem žadatelům i nadále umožňovat podávání žádostí přímo na svých konzulátech.

Pozměňovací návrh

13) článek 17 se mění takto:

Článek 17

Poplatek za služby

1 „Externí poskytovatel služeb podle článku 43 si může účtovat poplatek za služby.“; Poplatek za služby musí být přiměřený nákladům, které externímu poskytovateli služeb vznikly při provádění jednoho nebo několika úkolů uvedených v čl. 43 odst. 6.

2 Tento poplatek za služby musí být upřesněn v právním nástroji uvedeném v článku 43 odst. 2.

3 Členské státy v rámci místní schengenské spolupráce zajistí, aby poplatek za služby, který je žadateli účtován, náležitým způsobem odpovídal službám nabízeným externím poskytovatelem služeb a byl přizpůsoben místním okolnostem. Členské státy navíc usilují o harmonizaci poplatku za služby.

4 Poplatek za služby nesmí být vyšší než polovina vízového poplatku stanoveného v čl. 16 odst. 1, a to bez ohledu na možné snížení poplatku nebo výjimky z poplatku podle čl. 16. odst. 2, 4, 5 a 6. **Poplatek zahrnuje veškeré náklady spojené s předložením žádosti o vízum, včetně předání žádosti a cestovního dokladu externím poskytovatelem služeb konzulátu a navrácení cestovního dokladu externímu poskytovateli služeb.**

5 Dotčený členský stát nebo dotčené členské státy musí všem žadatelům i nadále umožňovat podávání žádostí přímo na svých konzulátech **nebo na konzulátu členského státu, s nímž mají ujednání o zastupování v souladu s článkem 40.**

5a Žadatel po zaplacení poplatku za

Pozměňovací návrh 43

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: kompromisní pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 13 a (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 19 – odst. 3

Platné znění

Shledá-li příslušný konzulát, že podmínky uvedené v odstavci 1 splněny nebyly, žádost je nepřijatelná a konzulát neprodleně

—vrátí formulář žádosti a veškeré doklady, které žadatel předložil,

—znehodnotí odebrané biometrické údaje,

—vrátí vízový poplatek a

—příslušnou žádost neposuzuje.

Pozměňovací návrh

13a) čl. 19 odst. 3

„Shledá-li příslušný konzulát, že podmínky uvedené v odstavci 1 splněny nebyly, **v případě potřeby o tom vyrozumí žadatele, sdělí mu nedostatky a umožní mu, aby tyto nedostatky napravil. Pokud k napravení nedostatků nedojde,** žádost je nepřijatelná a konzulát neprodleně:

—vrátí formulář žádosti a veškeré doklady, které žadatel předložil,

—znehodnotí odebrané biometrické údaje,

—vrátí vízový poplatek a

—příslušnou žádost neposuzuje.

“

Viz <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32009R0810>.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 13 a (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 19 – odst. 4

Platné znění

4. Odchylně může být žádost, která nespĺňuje podmínky uvedené v odstavci 1,

Pozměňovací návrh

13a) v článku 19 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Odchylně může být žádost, která nespĺňuje podmínky uvedené v odstavci 1,

považována za přípustnou na základě humanitárních důvodů nebo z důvodů národního zájmu.

považována za přípustnou na základě humanitárních důvodů nebo z důvodů národního zájmu **nebo kvůli mezinárodním závazkům.**“;

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 14 – písm. a

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 21 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí

a) v odstavci 3 se písmeno e) **nahrazuje tímto:**

Pozměňovací návrh

a) v odstavci 3 se písmeno e) **zrušuje.**

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 14 – písm. c

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 21 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Při posuzování žádosti mohou konzuláty v odůvodněných případech provést s žadatelem pohovor a požadovat dodatečné doklady.

Pozměňovací návrh

8. Při posuzování žádosti mohou konzuláty v odůvodněných případech provést s žadatelem pohovor a požadovat dodatečné doklady. **Tyto pohovory mohou být prováděny pomocí moderních digitálních nástrojů a prostředků komunikace na dálku, jako je volání nebo videohovory po internetu. V rámci tohoto procesu musí být dodržena základní práva žadatelů.**

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 15 – písm. a a (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 22 – odst. 4

4. Komise *o takových oznámeních uvědomí členské státy.*

aa) *odstavec 4 se nahrazuje tímto:*

„4. Komise *taková oznámení zveřejní.*“;

Odůvodnění

Podle čl. 47 odst. 1 písm. g) je veřejnost informována „o třetích zemích, na jejichž státní příslušníky nebo zvláštní kategorie těchto státních příslušníků se vztahuje předchozí konzultace nebo informování“. Informace, v souvislosti s nimiž členské státy požadovaly být konzultovány nebo informovány, jsou nicméně předány pouze členským státům. Není ale důvod, aby takové informace byly k dispozici pouze členským státům.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 – písm. a

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 23 – odst. 1

Znění navržené Komisí

O žádosti se rozhodne do 10 kalendářních dnů ode dne podání žádosti, která je přípustná podle článku 19.

Pozměňovací návrh

O žádosti se rozhodne do 10 kalendářních dnů ode dne podání žádosti, která je přípustná podle článku 19, **nebo do pěti kalendářních dnů v případě žadatelů o víza, jejichž údaje jsou již zaznamenány v systému VIS a jimž byly odebrány biometrické identifikátory v souladu s článkem 13.**

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 – písm. a

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 23 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tato lhůta může být v jednotlivých případech prodloužena nejvýše na dobu **45** kalendářních dnů, a to zejména pokud je zapotřebí dalšího posouzení.

Pozměňovací návrh

Tato lhůta může být v jednotlivých případech prodloužena nejvýše na dobu **30** kalendářních dnů, a to zejména pokud je zapotřebí dalšího posouzení.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 16 – písm. a a (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 23 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) vkládá se nový odstavec, který zní:

„2a. V jednotlivých naléhavých případech, které jsou odůvodněné, mimo jiné je-li to nutné z pracovních důvodů, z humanitárních důvodů, z důvodů národního zájmu nebo kvůli mezinárodním závazkům, se o žádosti rozhodne neprodleně.“;

Pozměňovací návrh 51

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: kompromisní pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 17 – písm. a a (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 24 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a Žadatelům, kteří podle konzulátů splňují podmínky pro vstup a u kterých není důvod vízum na základě článku 32 odepřít, jsou vydána víza v souladu s tímto článkem.

Pozměňovací návrh 52

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: kompromisní pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 17 – písm. b

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 24 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) na dobu platnosti v délce jednoho roku za předpokladu, že žadatel získal a oprávněně používal tři víza v průběhu předchozích dvou let;

Pozměňovací návrh

a) na dobu platnosti v délce jednoho roku za předpokladu, že žadatel získal a oprávněně používal tři víza v průběhu předchozích dvou let, **a v případě námořníků při plnění jejich povinností na dobu platnosti v délce jednoho roku za předpokladu, že žadatel získal a oprávněně používal dvě víza v průběhu předchozích dvou let;**

Pozměňovací návrh 53

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: kompromisní pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 17 – písm. b

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 24 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) na dobu platnosti v délce dvou let **za předpokladu, že žadatel získal a oprávněně používal předchozí** vízum pro více vstupů s platností jednoho roku;

Pozměňovací návrh

b) na dobu platnosti v délce dvou let, **pokud** žadatel získal **v předchozích dvou letech** vízum pro více vstupů s platností jednoho roku;

Pozměňovací návrh 54

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: kompromisní pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 17 – písm. b

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 24 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) na dobu platnosti v délce pěti let **za předpokladu, že žadatel získal a oprávněně používal předchozí** vízum pro více vstupů s platností dvou let.“;

Pozměňovací návrh

c) na dobu platnosti v délce pěti let, **pokud** žadatel získal **v předchozích třech letech** vízum pro více vstupů s platností dvou let.“;

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 17 – písm. c

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 24 – odst. 2 c

Znění navržené Komisí

2c. Aniž je dotčen odstavec 2, vízum pro více vstupů platné až na pět let **může být** uděleno žadatelům, kteří prokáží potřebu nebo odůvodní záměr cestovat často a/nebo pravidelně, za předpokladu, že prokáží svou bezúhonnost a spolehlivost, zejména pak oprávněné používání předchozích víz, svou ekonomickou situaci v zemi původu a upřímný úmysl opustit území členských států před uplynutím doby platnosti víza, o jehož udělení požádali.

Pozměňovací návrh

2c. Aniž je dotčen odstavec 2, vízum pro více vstupů platné až na pět let **je** uděleno žadatelům, kteří prokáží potřebu nebo odůvodní záměr cestovat často a/nebo pravidelně, **zejména kvůli svému povolání nebo rodinnému stavu – sem patří např. podnikatelé, úředníci zapojení do pravidelných oficiálních kontaktů s členskými státy a orgány EU, zástupci organizací občanské společnosti cestující za účelem odborného vzdělávání, seminářů a konferencí, rodinní příslušníci občanů Unie, rodinní příslušníci státních příslušníků třetích zemí legálně pobývajících v členských státech a námořníci** –, za předpokladu, že prokáží svou bezúhonnost a spolehlivost, zejména pak oprávněné používání předchozích víz, svou ekonomickou situaci v zemi původu a upřímný úmysl opustit území členských států před uplynutím doby platnosti víza, o jehož udělení požádali.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 17 – písm. c

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 24 – odst. 2 d

Znění navržené Komisí

2d. Je-li to na základě posouzení uvedeného v odstavci 2b nezbytné, přijme Komise prostřednictvím **prováděcích** aktů pravidla týkající se podmínek udělování víz pro více vstupů uvedená v odstavci 2, která se použijí v jednotlivých územních působnostech za účelem zohlednění místních okolností, **migračních a**

Pozměňovací návrh

2d. Je-li to na základě posouzení uvedeného v odstavci 2b nezbytné, přijme Komise prostřednictvím aktů **v přenesené pravomoci** pravidla týkající se podmínek udělování víz pro více vstupů uvedená v odstavci 2, která se použijí v jednotlivých územních působnostech za účelem

bezpečnostních rizik a spolupráce dotčené třetí země při zpětném přebírání nelegálních migrantů se zřetelem na ukazatele stanovené v čl. 25a odst. 2 a ba její celkový vztah s Unií. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem, na který odkazuje čl. 52 odst. 2.“;

zohlednění místních okolností.

Pozměňovací návrh 57

Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy: kompromisní pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 18

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 25 a

Znění navržené Komisí

„Článek 25a

Spolupráce v oblasti zpětného přebírání osob

1. *Ustanovení čl. 14 odst. 6, čl. 16 odst. 1 a odst. 5 písm. b), čl. 23 odst. 1 a čl. 24 odst. 2 se neuplatní vůči žadatelům nebo kategoriím žadatelů, kteří jsou státními příslušníky třetí země, která je na základě relevantních a objektivních údajů považována v souladu s tímto článkem za dostatečně nespolupracující s členskými státy na zpětném přebírání nelegálních migrantů. Tímto článkem nejsou dotčeny pravomoci svěřené Komisi v čl. 24 odst. 2d.*

2. Komise pravidelně posuzuje spolupráci třetích zemí, pokud jde o zpětné přebírání osob, s přihlédnutím zejména k těmto ukazatelům:

a) počet rozhodnutí o navrácení vydaných vůči osobám z dotčené třetí

Pozměňovací návrh

„Článek 25a

Spolupráce v oblasti zpětného přebírání osob

1. *V závislosti na úrovni spolupráce třetích zemí s členskými státy v oblasti zpětného přebírání nelegálních migrantů, posuzované na základě relevantních a objektivních údajů, se od nyníška může uplatňování čl. 16 odst. 1a a odst. 5 písm. b) a čl. 24 odst. 2 upravit s ohledem na kategorie žadatelů nebo všechny žadatele, kteří jsou státními příslušníky dotčené třetí země, jak je upřesněno v odstavci 4.*

Tímto článkem nejsou dotčeny pravomoci svěřené Komisi v čl. 24 odst. 2d.

2. Komise pravidelně **nejméně jednou ročně** posuzuje spolupráci **příslušných** třetích zemí, pokud jde o zpětné přebírání osob, s přihlédnutím zejména k těmto ukazatelům:

a) počet **státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahuje správní nebo**

země, které se neoprávněně zdržují na území členských států;

b) počet skutečných navracení osob, vůči nimž bylo vydáno rozhodnutí o navracení, vyjádřený jako procento počtu rozhodnutí o navracení vydaných vůči občanům dotyčné třetí země, a případně, na základě unijních nebo dvoustranných dohod o zpětném přebírání osob, počet státních příslušníků třetích zemí, kteří projížděli přes její území;

c) počet žádostí o zpětné převzetí, kterým třetí země vyhověla, vyjádřený jako procento z počtu žádostí předložených této třetí zemi.

soudní rozhodnutí v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES;

b) počet žádostí o zpětné převzetí podle členských států, kterým třetí země vyhověla, vyjádřený jako procento z počtu žádostí předložených této třetí zemi;

c) úroveň praktické spolupráce v oblasti navracení v jednotlivých fázích řízení o navracení, k níž patří:

i) včasná pomoc při postupech určování totožnosti,

ii) dodání a uznání nezbytných cestovních dokladů.

Komise podává zprávy o výsledcích tohoto posouzení Evropskému parlamentu a Radě. Ty záležitost projednají, zejména pokud jde o úroveň spolupráce s příslušnou třetí zemí v oblasti zpětného přebírání nelegálních migrantů.

Při posuzování spolupráce země v oblasti zpětného přebírání osob se přihlíží zejména k těmto aspektům:

a) účast na pilotních projektech v oblasti pracovní migrace, tj. příspěvek k odstraňování pobídek k nelegální migraci;

b) prokázané úsilí o opětovnou integraci navracených osob a zajištění udržitelnosti navracení;

c) prokázané úsilí v boji proti obchodování s lidmi a převaděčství a souvisejícímu porušování práv dotčených jedinců (účast na budování kapacit a školicích činnostech, mj. v oblasti prevence zneužívání a vykořisťování).

3. Komisi může informovat také členský stát, pokud zaznamená závažné a přetrvávající praktické problémy ve spolupráci se třetí zemí v oblasti zpětného přebírání nelegálních migrantů, na základě ukazatelů uvedených v odstavci 2.

4. Komise přezkoumá každé oznámení *podle odstavce 3 ve lhůtě jednoho měsíce.*

5. Rozhodne-li Komise na základě analýzy uvedené v odstavcích 2 a 4, *že daná země nespolupracuje dostatečně, a je proto třeba podniknout opatření, může i s ohledem na celkové vztahy Unie s dotyčnou třetí zemí přijmout v souladu s přezkumným postupem, na který odkazuje čl. 52 odst. 2, prováděcí akt:*

a) *kterým se dočasně pozastaví uplatňování čl. 14 odst. 6, čl. 16 odst. 5 písm. b), čl. 23 odst. 1 nebo čl. 24 odst. 2 nebo některých nebo všech těchto ustanovení vůči všem státním příslušníkům dotčené třetí země nebo vůči určitým kategoriím těchto státních příslušníků; nebo*

b) *kterým se uplatní vízový poplatek stanovený v čl. 16 odst. 2a vůči všem státním příslušníkům dotčené třetí země nebo vůči určitým kategoriím těchto státních příslušníků.*

Komise informuje Parlament o závěrech posouzení.

3. Komisi může informovat také členský stát, pokud zaznamená závažné a přetrvávající praktické problémy, ***ale i podstatné zlepšení*** ve spolupráci se třetí zemí v oblasti zpětného přebírání nelegálních migrantů, na základě ukazatelů uvedených v odstavci 2.

Komise přezkoumá každé oznámení ***ve lhůtě 15 dnů. O výsledcích svého přezkumu Komise informuje Evropský parlament a Radu.***

4. Rozhodne-li Komise na základě analýzy uvedené v odstavcích 2 a 3, ***s přihlédnutím k celkovým vztahům Unie s dotčenou třetí zemí, zejména pokud jde o spolupráci v oblasti zpětného přebírání osob, a s ohledem na posouzení a otázky uvedené v odstavci 2, že daná země:***

a) ***spolupracuje dostatečně, přijme v souladu s přezkumným postupem, na nějž odkazuje čl. 52 odst. 2a, pro některé kategorie státních příslušníků nebo pro všechny státní příslušníky dotčené třetí země, kteří žádají o vízum na území této třetí země, prováděcí akt, kterým se:***

i) sníží vízový poplatek podle čl. 16 odst. 2a,

ii) omezí lhůta na přijetí rozhodnutí o žádosti podle čl. 23 odst. 1a,

iii) prodlouží období platnosti víz pro více vstupů podle čl. 24 odst. 2 posledního pododstavce, a/nebo

iv) usnadní účast na projektech v oblasti pracovní migrace;

b) ***nespolupracuje dostatečně, může i s ohledem na celkové vztahy Unie s dotyčnou třetí zemí přijmout v souladu s přezkumným postupem, na nějž odkazuje čl. 52 odst. 2a, prováděcí akt, kterým se:***

i) dočasně pozmění uplatňování čl. 14 odst. 6 nebo čl. 23 odst. 1, nebo se dočasně

pozastaví uplatňování čl. 16 odst. 5b, čl. 23 odst. 1 nebo některých jejich ustanovení nebo čl. 24 odst. 2.“

6. Komise na základě ukazatelů uvedených v odstavci 2 průběžně posuzuje, zda lze konstatovat významné zlepšení ve spolupráci dané třetí země v oblasti zpětného přebírání nelegálních migrantů, a při současném zohlednění celkových vztahů Unie s danou třetí zemí může rozhodnout o zrušení nebo změně prováděcího aktu uvedeného v odstavci 5.

7. Nejpozději šest měsíců po vstupu prováděcího aktu uvedeného v odstavci 5 v platnost předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o pokroku dosaženém danou třetí zemí v oblasti spolupráce při zpětném přebírání osob.“

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 22 – písm. a b (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 32 – odst. 1 – odst. a – písm. vii

Platné znění

Pozměňovací návrh

ab) v čl. 32 se odst. 1 bod vii) zrušuje

vii) neprokáže, že má uzavřeno dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění, pokud se na něj tato povinnost vztahuje;

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810>)

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 22 – písm. a a (nové)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 32 – odst. 2

2. Rozhodnutí o zamítnutí a důvody, na nichž se zakládá, se oznámí žadateli prostřednictvím standardního formuláře uvedeného v příloze VI.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 22 – písm. b

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 32 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Žadatelé, kterým byla žádost o udělení víza zamítnuta, mají právo podat odvolání, které v určité fázi řízení zaručí možnost podání opravného prostředku k soudu. Odvolání se podává proti členskému státu, který přijal konečné rozhodnutí o žádosti, a v souladu s vnitrostátním právem tohoto členského státu. Členské státy poskytnou žadatelům podrobné informace týkající se postupu, který je třeba při odvolání dodržet, jak je stanoveno v příloze VI.“;

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 22 – písm. b

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 32 – odst. 3 a

Znění navržené Komisí

aa) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Rozhodnutí o zamítnutí a důvody, na nichž se zakládá, se oznámí žadateli prostřednictvím standardního formuláře uvedeného v příloze VI *v jazyce, kterému žadatel rozumí nebo u nějž se dá rozumně předpokládat, že mu bude rozumět.*“;

Pozměňovací návrh

3. Žadatelé, kterým byla žádost o udělení víza zamítnuta, mají právo podat odvolání, které v určité fázi řízení zaručí možnost podání opravného prostředku k soudu. Odvolání se podává proti členskému státu, který přijal konečné rozhodnutí o žádosti, a v souladu s vnitrostátním právem tohoto členského státu. ***Odvolací lhůta je nejméně 30 kalendářních dnů.*** Členské státy poskytnou žadatelům podrobné informace týkající se postupu, který je třeba při odvolání dodržet, jak je stanoveno v příloze VI, *a to v jazyce, kterému žadatelé rozumějí nebo u nějž se dá rozumně předpokládat, že mu budou rozumět.*“;

3a. Jednotný formulář pro oznamování

důvodů zamítnutí, prohlášení víza za neplatné nebo zrušení víza uvedený v příloze VI je k dispozici minimálně v těchto jazycích:

a) v úředním jazyce či jazycích členského státu, pro který se o vízum žádá, a

b) v úředním jazyce či jazycích hostitelské země.

Kromě jazyka či jazyků uvedených v písmeni a) může být formulář k dispozici v dalším úředním jazyce či jazycích orgánů Evropské unie.

Překlad tohoto formuláře do úředního jazyka či jazyků hostitelské země se vyhotoví v rámci místní schengenské spolupráce stanovené v článku 48.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 22 c (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 34 – bod 7

Platné znění

7. Držitel víza, jehož vízum bylo prohlášeno za neplatné či zrušeno, se může odvolat, pokud vízum nebylo zrušeno na jeho žádost podle odstavce 3. Odvolání se podává proti členskému státu, který přijal rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné či o zrušení víza, a v souladu s vnitrostátními právními předpisy tohoto členského státu. Členské státy poskytnou žadatelům informace týkající se postupu, který je třeba při odvolání dodržet, jak je stanoveno v příloze VI.

Pozměňovací návrh

22c) v článku 34 se odstavec 7 mění takto:

*„7. Držitel víza, jehož vízum bylo prohlášeno za neplatné či zrušeno, se může odvolat, pokud vízum nebylo zrušeno na jeho žádost podle odstavce 3. Odvolání se podává proti členskému státu, který přijal rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné či o zrušení víza, a v souladu s vnitrostátními právními předpisy tohoto členského státu. Členské státy poskytnou žadatelům informace týkající se postupu, který je třeba při odvolání dodržet, jak je stanoveno v příloze VI. **Je-li příjemce víza, které bylo prohlášeno za neplatné, již přítomen na území členského státu, nemůže být rozhodnuto o jeho návratu, dokud nevyprší lhůta pro odvolání nebo dokud mu nebude řádně oznámeno konečné***

rozhodnutí o tomto odvolání.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810>)

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 22 b (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 35 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

24b) v článku 35 se odstavec 2 zrušuje;

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Dotčený členský stát zřídí odpovídající struktury a zajistí odborně vyškolený personál pro vyřizování žádostí o víza a pro provádění všech ověření a posouzení rizik stanovených v článku 21.

3. Dotčený členský stát zřídí odpovídající struktury a zajistí odborně vyškolený personál pro vyřizování žádostí o víza a pro provádění všech ověření a posouzení rizik stanovených v článku 21.
Pracovníci musí být vyškoleni v oblasti správy digitálních souborů.

Odůvodnění

Aby se zajistily bezproblémové a kvalitní služby pro žadatele, měly by členské státy svým zaměstnancům poskytovat vzdělávání v oblasti správy digitálních souborů.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 24 b (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 37 – bod 2

Platné znění

Pozměňovací návrh

24b) v článku 37 se odstavec 2 mění

2. Uchovávání a používání vízových štítků podléhá vhodným bezpečnostním opatřením, aby se zabránilo podvodům nebo ztrátám. Každý konzulát si vede záznamy o zásobách vízových štítků a vede záznamy o tom, jak jsou jednotlivé vízové štítky použity.

takto:

„2. Uchovávání a používání vízových štítků podléhá vhodným bezpečnostním opatřením, aby se zabránilo podvodům nebo ztrátám. Každý konzulát si vede záznamy o zásobách vízových štítků a vede záznamy o tom, jak jsou jednotlivé vízové štítky použity. **Jakýkoli významný podvod nebo ztráta musí být oznámeny Komisi.**“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810>)

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 25

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 37 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Jednotlivé spisy žádostí se uchovávají nejméně **jeden rok** ode dne rozhodnutí o žádosti uvedeného v čl. 23 odst. 1, nebo v případě odvolání do konce řízení o odvolání.“;

Pozměňovací návrh

Jednotlivé spisy žádostí se uchovávají nejméně **dva roky** ode dne rozhodnutí o žádosti uvedeného v čl. 23 odst. 1, nebo v případě odvolání do konce řízení o odvolání.“;

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 26 a (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 38 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

26a) v článku 38 se vkládá nový odstavec, který zní:

„4a. Členské státy zajistí, aby měly konzuláty zaveden postup, jehož prostřednictvím budou moci žadatelé o víza podat stížnost. Informace o postupu podávání stížností zpřístupní konzulát na svých internetových stránkách a případně je zveřejní externí poskytovatel služeb. Členské státy zajistí, aby byly o stížnostech

vedeny záznamy.“;

Odůvodnění

Dostupnost možnosti podat stížnost představuje praxi řádné správy a je rovněž v souladu s právem na řádnou správu podle článku 41 Listiny. Prozatím taková možnost ve vízovém kodexu uvedena není, ač je uvedena v případě hraničních přechodů podle přílohy II Schengenského hraničního kodexu.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 26 b (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 39 – odst. 1

Platné znění

1. Konzuláty členských států zajistí, aby se se žadatelem jednalo zdvořile.

Pozměňovací návrh

26b) v článku 39 se odstavec 1 mění takto:

„1. Konzuláty členských států zajistí, aby se se žadatelem jednalo zdvořile.
Podmínky přijetí žadatelů a zpracování jejich žádostí musí řádně respektovat základní práva, jak jsou uvedena v Listině základních práv Evropské unie a v Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod. Zpracování žádostí o víza musí proběhnout bez diskriminace, profesionálně a s respektem k žadatelům.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810>)

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 26 b (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 39 – odst. 3

Platné znění

3. Při plnění svých úkolů nesmějí konzulární pracovníci diskriminovat žádné osoby na základě pohlaví, rasového nebo

Pozměňovací návrh

26b) v článku 39 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Při plnění svých úkolů nesmějí konzulární pracovníci diskriminovat žádné osoby na základě **státní příslušnosti**,

etnického původu, náboženského vyznání či přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.

pohlaví, **rodinného stavu**, rasového nebo etnického původu, náboženského vyznání či přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.“;

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 29 – písm. d

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 43 – odst. 9

Znění navržené Komisí

9. **Členské** státy odpovídají za dodržování pravidel ochrany osobních údajů a zajistí, aby externí poskytovatel služeb podléhal monitorování ze strany dozorových úřadů pro ochranu údajů podle čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679.“;

Pozměňovací návrh

9. **Dotčený členský stát nebo členské** státy ***i nadále*** odpovídají za dodržování pravidel, ***mj. za dodržování základních práv, a zejména zásady nediskriminace a*** ochrany osobních údajů, a zajistí, aby externí poskytovatel služeb podléhal monitorování ze strany dozorových úřadů pro ochranu údajů podle čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 33 – písm. b

Nařízení (ES) 810/2009

Čl. 48 – odst. 1 a – písm. c

Znění navržené Komisí

c) případného zajištění společného překladu formuláře žádosti;

Pozměňovací návrh

c) případného zajištění společného překladu formuláře žádosti ***a jednotného formuláře pro oznámení důvodů zamítnutí, prohlášení víza za neplatné nebo zrušení víza;***

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 33 – písm. d

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 48 – odst. 3 – písm. b – vi

Znění navržené Komisí

vi) trendech, pokud jde o zamítnutí;

Pozměňovací návrh

vi) trendech **a důvodech**, pokud jde o zamítnutí;

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 33 – písm. d

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 48 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) informace o pojišťovnách poskytujících dostatečné cestovní zdravotní pojištění, včetně ověření druhů pojistného krytí a možných nadlimitních částek. “;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 34 a (nový)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Článek 49

Platné znění

Článek 49

Ustanovení o olympijských a paralympijských hrách

Členské státy, které hostí olympijské a paralympijské hry, uplatňují zvláštní postupy a podmínky usnadňující udělování víz uvedené v příloze XI.

Pozměňovací návrh

34a) článek 49 se mění takto:

„Článek 49

Ustanovení o olympijských a paralympijských hrách **a jiných mezinárodních sportovních soutěžích na vysoké úrovni**

Členské státy, které hostí olympijské a paralympijské hry **a jiné mezinárodní sportovní soutěže na vysoké úrovni**, uplatňují zvláštní postupy a podmínky usnadňující udělování víz uvedené v příloze XI.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810>)

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 810/2009

Čl. 50 b – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.

Pozměňovací návrh

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě, **kteř je provedeno současně a bezodkladně**, se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Tři** roky po dni [den vstupu tohoto nařízení v platnost] vypracuje Komise hodnocení uplatňování tohoto nařízení. Toto celkové hodnocení obsahuje posouzení dosažených výsledků ve vztahu k cílům a uplatňování ustanovení tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

1. **Dva** roky po dni [den vstupu tohoto nařízení v platnost] vypracuje Komise hodnocení uplatňování tohoto nařízení. Toto celkové hodnocení obsahuje posouzení dosažených výsledků ve vztahu k cílům a uplatňování ustanovení tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Nejpozději jeden rok po [den vstupu tohoto nařízení v platnost] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě hodnotící zprávu o zrušení vízových štítků a zavedení digitálních víz umožňujících udílení schengenských víz v podobě prosté registrace do systému VIS a elektronického oznámení zaslaného

žadateli.

Odůvodnění

Zavedení digitálních víz sníží nároky na lidské zdroje potřebné pro zpracování víz, zbaví konzuláty řídicích postupů v souvislosti s vízovými štítky a sníží náklady na jejich nákup, přepravu a bezpečné skladování a také na nákup a údržbu příslušných zařízení. Navíc odpadnou dodatečné náklady na pohraniční stráž, protože již existuje povinnost systematicky ověřovat platnost víz v systému VIS.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Příloha IV a (nová)

Nařízení (ES) č. 810/2009

Příloha XI

Platné znění

**PŘÍLOHA XI ZVLÁŠTNÍ POSTUPY A
PODMÍNKY, KTERÉ ZJEDNODUŠUJÍ
UDĚLOVÁNÍ VÍZ ČLENŮM
OLYMPIJSKÉ RODINY ÚČASTNÍCÍM
SE OLYMPIJSKÝCH A
PARALYMPIJSKÝCH HER**

Pozměňovací návrh

**„PŘÍLOHA XI ZVLÁŠTNÍ POSTUPY A
PODMÍNKY, KTERÉ ZJEDNODUŠUJÍ
UDĚLOVÁNÍ VÍZ ČLENŮM
OLYMPIJSKÉ A *SPORTOVNÍ* RODINY
ÚČASTNÍCÍM SE OLYMPIJSKÝCH
HER, PARALYMPIJSKÝCH HER A
*SPORTOVNÍCH SOUTĚŽÍ NA VYSOKÉ
ÚROVNI*“**

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810>)

Odůvodnění

Průřezová změna platná pro celou přílohu v souladu se změnami článku.